BRITISH JOURNAL OF HAEMATOLOGY

EDITOR
I. CHANARIN

EDITORIAL BOARD
Allan Jacobs *Chairman*
P. Barkhan, A. J. Bellingham, N. M. Blackett
A. L. Bloom, Milica Brozovic, D. Catovsky
N. Crawford, Pauline M. Emerson, P. T. Flute
J. M. Goldman, E. C. Gordon-Smith, M. F. Greaves
A. V. Hoffbrand, G. A. McDonald, G. D. Pegrum
C. R. Rizza, C. J. F. Spry, A. H. Waters
D. J. Weatherall, J. M. White, J. A. Whittaker
S. Wickramasinghe, M. Worwood
G. C. Jenkins *representing the British Society for Haematology*

VOLUME 47

Pages 1–646

BLACKWELL SCIENTIFIC PUBLICATIONS
OXFORD LONDON EDINBURGH BOSTON MELBOURNE

1981

PUBLISHED BY BLACKWELL SCIENTIFIC PUBLICATIONS LTD, OSNEY MEAD, OXFORD

Printed in Great Britain at the Alden Press, Oxford

BRITISH JOURNAL *of* HAEMATOLOGY

CONTENTS

Vol. 47 No. 1 **January 1981**

ANNOTATION. MARGARET A. FOSTER. Electron spin resonance in haematological research 1

BRIAN G. M. DURIE, PERRY W. COLE, H.-S. GEORGE CHEN, KENNETH J. HIMMELSTEIN and SYDNEY E. SALMON. Synthesis and metabolism of Bence Jones protein and calculation of tumour burden in patients with Bence Jones myeloma 7

BRIAN G. M. DURIE, SYDNEY E. SALMON and GREGORY R. MUNDY. Relation of osteoclast activating factor production to extent of bone disease in multiple myeloma 21

L. TERRENATO, C. BERTILACCIO, P. SPINELLI and B. COLOMBO. The switch from haemoglobin F to A: the time course of qualitative and quantitative variations of haemoglobins after birth 31

D. R. HIGGS, L. PRESSLEY, G. R. SERJEANT, J. B. CLEGG and D. J. WEATHERALL. The genetics and molecular basis of alpha thalassaemia in association with Hb S in Jamaican Negroes 43

MARTIN H. STEINBERG, MARY B. COLEMAN, ANNETTE PRESSLEY and JUNIUS G. ADAMS, III. Globin biosynthesis in erythroid bursts of heterozygous α or β thalassaemia 57

T. TURNER, C. V. PROWSE, R. J. PRESCOTT and J. D. CASH. A clinical trial on the early detection and correction of haemostatic defects in selected high-risk neonates 65

MICHAEL MACKIE, NUALA A. BOOTH and BRUCE BENNETT. Comparative studies on human activators of plasminogen 77

C. V. PROWSE and J. D. CASH. The use of factor IX concentrates in man: a 9-year experience of Scottish concentrates in the South-East of Scotland 91

SANTE TURA, MICHELE BACCARANI, GIOVANNA CORBELLI AND THE ITALIAN CO-OPERATIVE STUDY GROUP ON CHRONIC MYELOID LEUKAEMIA. Staging of chronic myeloid leukaemia 105

K. F. BRADSTOCK, G. JANOSSY, A. V. HOFFBRAND, K. GANESHAGURU, P. LLEWELLIN, H. G. PRENTICE and F. J. BOLLUM. Immunofluorescent and biochemical studies of terminal deoxynucleotidyl transferase in treated acute leukaemia 121

K. F. BRADSTOCK, A. V. HOFFBRAND, K. GANESHAGURU, P. LLEWELLIN, K. PATTERSON, B.

WONKE, A. G. PRENTICE, M. BENNETT, G. PIZZOLO, F. J. BOLLUM and G. JANOSSY. Terminal deoxynucleotidyl transferase expression in acute non-lymphoid leukaemia: an analysis by immunofluorescence 133

SHORT COMMUNICATIONS

K. J. ROOZENDAAL, H. J. VAN DER REIJDEN and J. P. M. GERAEDTS. Philadelphia chromosome positive acute lymphoblastic leukaemia with T-cell characteristics 145

I. AURSNES, K. GJESDAL and U. ABILDGAARD. Platelet aggregation induced by ADP from unsheared erythrocytes at physiological Ca^{++}-concentration 149

T. SOPHOCLEOUS, D. R. HIGGS, B. ALDRIDGE, R. J. TRENT, L. PRESSLEY, J. B. CLEGG and D. J. WEATHERALL. The molecular basis for the haemoglobin Bart's hydrops fetalis syndrome in Cyprus 153

J. STAVRIDIS, G. CREATSAS, D. LOLIS, G. TRAGA, M. ANTONOPOULOS and D. KASKARELIS. Relationships between leucocyte alkaline phosphatase and nitroblue tetrazolium reduction activities in the peripheral blood polymorphonuclear leucocytes in normal individuals 157

CORRESPONDENCE. R. C. F. LEONARD. Effect of temperature upon relative viscosity of normal and myeloma serum 161

Book Review; Other Books Received; Announcements 162

Vol. 47 No. 2 **February 1981**

ANNOTATION. M. Y. GORDON and E. C. GORDON-SMITH. Lymphocytes and haemopoiesis 163

S. H. KRASNOW, H. J. PIELICHOWSKI, J. CARO, E. R. BURKA and S. K. BALLAS. Membrane proteins synthesized by human reticulocytes and their precursors 171

K. J. ROOZENDAAL, K. A. DICKE and M. L. BOONZAJER FLAES. Effect of oxymetholone on human cyclic haematopoiesis 185

G. D. ROODMAN, J. M. KAPLAN, M. E. KAPLAN and E. D. ZANJANI. Effects of shortened erythropoietin exposure on sheep marrow cultures 195

E. FIBACH and E. A. RACHMILEWITZ. Tumour promoters induce macrophage differentiation in human myeloid cells from patients with acute and chronic myelogenous leukaemia 203

FREDERICK R. DAVEY, NEIL A. LACHANT, NANCY L. DOCK, CHARLENE HUBBELL, JAMES A. STOCKMAN, III and JOHN B. HENRY. HLA antigens and childhood acute lymphocytic leukaemia 211

GEORGES E. RIVARD, LOUISE F. MOMPARLER and RICHARD L. MOMPARLER. Effects of trimethoprim on leukaemic cells *in vitro* 221

U. Galili, N. Manny and G. Izak. EA rosette formation: a simple means to increase sensitivity of the antiglobulin test in patients with anti red cell antibodies 227

M. F. Scully, H. De Haas, P. Chan and V. V. Kakkar. Hereditary antithrombin III deficiency in an English family 235

Kenneth K. Wu, I. M. Minkoff, Ennio C. Rossi and Yao-Chang Chen. Hereditary bleeding disorder due to a primary defect in platelet release reaction 241

R. McMillan and M. Martin. Fixation of C3 to platelets *in vitro* by antiplatelet antibody from patients with immune thrombocytopenic purpura 251

Dale H. Cowan, Abel L. Robertson, Patricia Shook and Paul Giroski. Platelet adherence to collagen: role of plasma, ADP, and divalent cations (Fig 2 facing p. 207) 257

Jean-Pierre Girma, Jean-Maurice Lavergne, Dominique Meyer and Marie-José Larrieu. Immunoradiometric assay of factor VIII: coagulant antigen using four human antibodies. Study of 27 cases of haemophilia A 269

P. M. Mannucci, M. T. Canciani, L. Rota and B. S. Donovan. Response of factor VIII/von Willebrand factor to DDAVP in healthy subjects and patients with haemophilia A and von Willebrand's disease 283

D. S. McLellan, J. D. Devlin, P. Groom and A. Aronstam. A radial immunodiffusion method for the assay of factor VIII:C antigen (VIII:C Ag) in plasma 295

Z. S. Latallo, Jean M. Thomson and L. Poller. An evaluation of chromogenic substrates in the control of oral anticoagulant therapy 307

SHORT COMMUNICATION

Mario Furbetta, Antonella Angius, Ada Ximenes, Cristina Rosatelli, M. Teresa Scalas, Teresa Tuveri, Angela M. Falchi and Antonio Cao. Difficulties in antenatal diagnosis of inherited haemoglobinopathies: γ-chain variants 319

CORRESPONDENCE. E. L. Gottfried. Acidified glycerol lysis test 323

CORRESPONDENCE. Antonio Russo, Santo Marino, Antonella Sciotto and Gino Schiliro'. Eosinophilia in leukaemia 323

Corrigendum 325

Book Review; Other Books Received; Announcements 326

Vol. 47 No. 3 **March 1981**

ANNOTATION. D. A. Lane. Fibrinogen derivatives in plasma 329

J. R. Cabrera, G. Fontán, F. Lorente, C. Regidor and M. N. Fernández. Defective neutrophil mobility in the May-Hegglin anomaly 337

Gregory I. Akenzua and Okpiaifo R. Amiengheme. Inhibitor of *in vitro* neutrophil migration in sera of children with homozygous sickle cell gene during pain crisis 345

M. Hirano, T. Matsuki, K. Tanishima, M. Takeshita, S. Shimizu, Y. Nagamura and Y. Yoneyama. Congenital methaemoglobinaemia due to NADH methaemoglobin reductase deficiency: successful treatment with oral riboflavin 353

P. G. Board and M. E. Pidcock. Methaemoglobinaemia resulting from heterozygosity for two NADH-methaemoglobin reductase variants: characterization as NADH-ferricyanide reductase 361

G. Elizabeth Elder, T. R. J. Lappin, Barbara E. Lawson and J. M. Bridges. Three pyruvate kinase variants with increased affinity for PEP 371

David Allan, Anthony R. Limbrick, Paul Thomas and Maxwell P. Westerman. Microvesicles from sickle erythrocytes and their relation to irreversible sickling 383

Earl Dixon and Robert M. Winslow. The interaction between $(Ca^{2+}+Mg^{2+})$-ATPase and the soluble activator (calmodulin) in erythrocytes containing haemoglobin S 391

R. M. Hargreaves, M. Street, T. Hoy, A. Jacobs and C. McLaren. Myoglobin depletion in childhood iron deficiency 399

U. Mack, W. G. E. Cooksley, R. A. Ferris, L. W. Powell and J. W. Halliday. Regulation of plasma ferritin by the isolated perfused rat liver 403

S. J. Machin, D. A. F. Chamone, G. Defreyn and J. Vermylen. The effect of clinical prostacyclin infusions in advanced arterial disease on platelet function and plasma 6-keto $PGF_{1\alpha}$ levels 413

A. Bacigalupo, M. Podesta', M. T. Van Lint, R. Vimercati, R. Cerri, E. Rossi, M. Risso, A. Carella, G. Santini, E. Damasio, D. Giordano and A. M. Marmont. Severe aplastic anaemia: correlation of *in vitro* tests with clinical response to immunosuppression in 20 patients 423

Toshio Suda, Hideaki Mizoguchi, Yasusada Miura, Kazuo Kubota and Fumimaro Takaku. Suppression of *in vitro* granulocyte–macrophage colony formation by the peripheral mononuclear phagocytic cells of patients with idiopathic aplastic anaemia 433

Israel Yust, B. Frisch and Naomi Goldsher. Antibody-dependent cell-mediated cytotoxicity (ADCC) of penicillin-treated human red blood cells 443

Georg F. Springer and Herta Tegtmeyer. Origin of anti-Thomsen-Friedenreich (T) and Tn agglutinins in man and in White Leghorn chicks 453

N. C. Brandan, P. M. Cotes and J. Espada. *In vitro* assay of erythropoietin in fetal mouse liver cultures. I. Comparison of radioactive tracers and evidence of assay specificity 461

N. C. Brandan, P. M. Cotes and J. Espada. *In vitro* assay of erythropoietin in fetal mouse liver cultures. II. Effects of human transferrin bound iron and of serum on the stimulation of incorporation of ^{3}H-thymidine into DNA 469

Mary C. Territo and H. Phillip Koeffler. Induction by phorbol esters of macrophage differentiation in human leukaemia cell lines does not require cell division 479

CORRESPONDENCE. E. Rewald and Macela García Rosasco. Delay in red cell filtration in polycythaemic patients 485

Vol. 47 No. 4 **April 1981**

ANNOTATION. I. CHANARIN, R. DEACON, J. PERRY and M. LUMB. How vitamin B_{12} acts 487

E. BAKER, F. R. VICARY and E. R. HUEHNS. Iron release from isolated hepatocytes 493

E. H. LAU, E. A. CERNY and Y. E. RAHMAN. Liposome-encapsulated desferrioxamine in experimental iron overload 505

HARVEY D. PREISLER and JOSHUA EPSTEIN. A comparison of two methods for determining the sensitivity of human myeloid colony-forming units to cytosine arabinoside 519

C. ROZMAN, L. HERNANDEZ-NIETO, E. MONTSERRAT and R. BRUGUES. Prognostic significance of bone-marrow patterns in chronic lymphocytic leukaemia 529

D. CATOVSKY, F. LAURIA, ESTELA MATUTES, R. FOA, V. MANTOVANI, S. TURA and D. A. G. Galton. Increase in Tγ lymphocytes in B-cell chronic lymphocytic leukaemia. II. Correlation with clinical stage and findings in B-prolymphocytic leukaemia 539

C. SULTAN, J. DEREGNAUCOURT, Y. W. KO, M. IMBERT, M. F. RICARD D'AGAY, M. GOUAULT-HEILMANN and B. BRUN. Distribution of 250 cases of acute myeloid leukaemia (AML) according to the FAB classification and response to therapy 545

J. M. BENNETT, D. CATOVSKY, M. T. DANIEL, G. FLANDRIN, D. A. G. GALTON, H. R. GRALNICK and C. SULTAN, THE FRENCH–AMERICAN–BRITISH (FAB) CO-OPERATIVE GROUP. The morphological classification of acute lymphoblastic leukaemia: concordance among observers and clinical correlations 553

ANDREW HUGHES, B. A. MCVERRY, H. WALKER, K. F. BRADSTOCK, A. V. HOFFBRAND and G. JANOSSY. Heterogeneous blast cell crises in Philadelphia negative chronic granulocytic leukaemia 563

P. H. FITZGERALD, CHRISTINE MCEWAN, JAN FRASER and M. E. J. BEARD. A complex Ph^1 translocation in a patient with primary thrombocythaemia 571

G. W. SLOCOMBE, A. C. NEWLAND, M. P. COLVIN and B. T. COLVIN. The role of intensive plasma exchange in the prevention and management of haemorrhage in patients with inhibitors to factor VIII 577

LARS HOLMBERG, LISE BORGE and INGA MARIE NILSSON. Factor VIII:C and VIII:CAg response in patients with haemophilia A and von Willebrand's disease after administration of different factor VIII concentrates or plasma 587

SCOTT S. JOHNSON, ROBERT R. MONTGOMERY and WM. E. HATHAWAY. Newborn factor VIII complex: elevated activities in term infants and alterations in electrophoretic mobility related to illness and activated coagulation 597

MARGARET A. HOWARD, JEAN PERKIN, JERRY KOUTTS and BARRY G. FIRKIN. Quantitation of binding of factor VIII antigen to concanavalin A 607

EDWARD G. D. TUDDENHAM, JOHN LAZARCHICK and LEON W. HOYER. Synthesis and release of factor VIII by cultured human endothelial cells 617

Abstracts of Papers Presented at a One-Day Scientific Meeting of the British Society for Haematology, London, 14 November 1980 627

CORRESPONDENCE. J. BRETON-GORIUS. On the alleged phagocytosis by megakaryocytes 635

Book Review; Other Books Received; Announcements 637

Author and Subject Indexes to Volume 47 639